Télécharger dans l'App Store

ti amo Italien ★★★★★
d'Alessio, professeur depuis 2018

L'alphabet et la prononciation

L'italien se lit exactement comme il s'écrit, à très peu d'exceptions près : apprenez quatre règles de prononciation et vous saurez lire n'importe quel mot. Le vrai travail se cache dans le *c*, le *g* et les consonnes doubles.

C et G : doux ou durs

Son	Quand	Exemples
c doux (ci)	c + e, i	cena, cappuccino, ciao
c dur (k)	c + a, o, u, h	caffè, cornetto, chianti, bruschetta
g doux (gi)	g + e, i	gelato, formaggio, Genova
g dur (gh)	g + a, o, u, h	gatto, ragù, spaghetti, funghi

Le *h* ne se prononce jamais : il sert seulement à durcir *c* et *g* (*chianti*, *spaghetti*) ou à distinguer *ho* (verbe) de *o* (conjonction).

Trois groupes de lettres spéciaux

Groupe de lettres	Son	Exemples
gn	comme le gn de « montagne »	gnocchi, lasagne, bagno
gli	un l mouillé, proche du « lli » de « million »	famiglia, aglio, bottiglia
sc + e, i	comme le ch de « chat »	pesce, prosciutto, uscita

Les doubles consonnes changent le mot

Les consonnes doubles s'entendent vraiment, plus longues et plus fortes : *pala* et *palla* ne sont pas le même mot, pas plus que *caro* et *carro*, *sete* et *sette*, *pena* et *penna*.

L'accent tonique tombe presque toujours sur l'avant-dernière syllabe (*ra-GAZ-zo*). S'il tombe sur la dernière, il s'écrit : *città*, *caffè*, *perché*.

Les erreurs les plus fréquentes

Faux	Juste
un capucino	un cappuccino (le double c s'écrit et s'entend)
i spagetti	gli spaghetti (le h garde le g dur)
la ciesa	la chiesa (c + h + ie : son dur)



Fiche gratuite, pour un usage personnel : vous pouvez l'imprimer pour vous.
Ni redistribution, ni publication, ni vente, ni modification. © thuisitaliaans.com · Tous droits réservés.

Télécharger dans l'App Store

ti amo Italien ★★★★★
d'Alessio, professeur depuis 2018

Ce qu'il faut savoir en plus

Ce que la fiche italienne n'a pas : l'italien à côté du français, les mots de la page et une histoire sur la langue.

L'italien et le français côte à côte

Le français a des lettres muettes, l'italien presque pas : tout se prononce, toujours de la même façon. Les nouveautés sont *gn* et *gli*, et surtout les doubles consonnes, qui changent le sens : *casa* est une maison, *cassa* une caisse. Attention aussi aux voyelles finales : en italien elles se prononcent toutes, alors que le français les laisse tomber.

Quatre pièges pour les francophones

Lettres	Ce qui se passe	Exemples
u	toujours « ou », jamais le u français	luna (lou-na), uno, tutto
au, eu	deux voyelles qui s'entendent, pas un « o » ni un « eu »	pausa (pa-ou-za), euro (é-ou-ro)
z	ts ou dz, jamais le z français	zio, pizza, grazie · zero, mezzo
qu	le u se prononce : « kou »	questo, quando, quattro

Le *h* est muet comme en français, et le *r* se roule du bout de la langue, pas dans la gorge : c'est le seul son qui demande de l'entraînement.

Le saviez-vous ?

L'orthographe italienne colle à la prononciation en partie parce que la norme s'est modelée sur le florentin littéraire de Dante, Pétrarque et Boccace, et s'est fixée tôt. Le français a fait l'inverse : son orthographe s'est figée sur une prononciation médiévale que la langue parlée a ensuite quittée, d'où toutes ces lettres muettes. Le *oi* de *roi* se prononçait encore à peu près « oï ».

Le vocabulaire de cette page

Italien	Ce que c'est
il cappuccino	café au lait couronné de mousse
gli spaghetti	longues pâtes fines à la sauce tomate
il formaggio	produit laitier affiné, comme le parmesan
la bottiglia	récipient en verre pour l'eau ou le vin
il pesce	animal qui nage, servi au restaurant
gli gnocchi	petites boules de pomme de terre

Fiche gratuite, pour un usage personnel : vous pouvez l'imprimer pour vous.
Ni redistribution, ni publication, ni vente, ni modification. © thuisitaliaans.com · Tous droits réservés.

Télécharger dans l'App Store

ti amo Italien ★★★★★
d'Alessio, professeur depuis 2018

L'alphabet et la prononciation · exercices

D'abord le test du chapitre, puis cinq exercices par ordre de difficulté. Pas de corrigés ici : ils sont tous réunis à la page des solutions.

00 · Essayez tout de suite

Choisissez le mot bien orthographié :

1. Al bar ordino un _____ e un cornetto.
2. Stasera mangiamo _____ fatti in casa.
3. Mi piace il _____ stagionato.
4. Vorrei una _____ d'acqua.
5. Il _____ oggi è freschissimo.

01 · Dura o dolce?

Écrivez D (pour *duro*) si le son est dur (comme dans *casa*, *gatto*), M (pour *morbido*) s'il est doux (comme dans *cena*, *gelato*).

1. cucina → _____
2. cinema → _____
3. gonna → _____
4. giorno → _____
5. chiave → _____
6. gelato → _____
7. spaghetti → _____
8. arancia → _____

02 · I gruppi difficili

Complétez avec **gn**, **gli** ou **sc**.

1. la fami _____ a
2. il ba _____ o
3. il pe _____ e
4. la mon _____ a
5. il fi _____ o
6. lo _____ iatore
7. gli _____ occhi

03 · Dove cade l'accento

Découpez en syllabes et marquez l'accent tonique en majuscules. Exemple : *telefono* → te-LE-fo-no.

1. cucina → _____
2. macchina → _____
3. caffè → _____
4. difficile → _____
5. università → _____
6. sabato → _____
7. perché → _____

04 · Una consonante o due?

Les consonnes doubles changent le mot. Choisissez la forme qui correspond au sens indiqué.

1. Prendo la (pala / palla) per giocare a calcio. → _____
2. Metto i soldi in (casa / cassa). → _____
3. Il (nono / nonno) di Marco ha ottant'anni. → _____
4. Ho comprato una (copia / coppia) del giornale. → _____
5. Vado in Italia a (sete / sette) agosto. → _____
6. Bevo un (cafè / caffè). → _____

Fiche gratuite, pour un usage personnel : vous pouvez l'imprimer pour vous.
Ni redistribution, ni publication, ni vente, ni modification. © thuisitaliaans.com · Tous droits réservés.

Télécharger dans l'App Store

ti amo Italien ★★★★★
d'Alessio, professeur depuis 2018

05 · Scrivi come si dice

Dites le mot dans votre tête et écrivez-le. Attention au **h** muet et aux groupes **ch**/**gh**.

1. _____ (io, verbo avere)
2. gli amici / le ami _____ e
3. il _____ iesa → luogo dove si prega
4. lun _____ i (plurale di lungo)
5. _____ anno tre figli
6. il _____ ilo (pasta lunga e sottile)



Fiche gratuite, pour un usage personnel : vous pouvez l'imprimer pour vous.
Ni redistribution, ni publication, ni vente, ni modification. © thuisitaliaans.com · Tous droits réservés.

Télécharger dans l'App Store

ti amo Italien ★★★★★
d'Alessio, professeur depuis 2018

Lire et comprendre

La grammaire du chapitre. Exemple : un chat avec la barista.



1. Come fanno lo spelling gli italiani?
- ○ Con i numeri
- ○ Con i nomi di città
- ○ Con i colori
- ○ Con l'alfabeto inglese

2. L'acca in «Chianti» serve per…
- ○ il suono duro «k»
- ○ il suono dolce «ci»
- ○ dividere le sillabe
- ○ l'accento

3. Quale di queste parole ha il suono duro «k»?
- ○ cena
- ○ ciao
- ○ chiave
- ○ cinema

Lire et comprendre

La grammaire du chapitre. Exemple : le panneau d'un bar.



1. Che cosa si può bere al Bar Centrale?
- ○ un Chianti
- ○ una birra
- ○ un tè freddo
- ○ un'aranciata

2. In «cappuccino» ci sono…
- ○ nessuna lettera doppia
- ○ una lettera doppia
- ○ due lettere doppie
- ○ tre lettere doppie

3. «Pala» e «palla» sono…
- ○ la stessa parola
- ○ due parole diverse
- ○ due modi di scrivere palla
- ○ un errore di stampa



Fiche gratuite, pour un usage personnel : vous pouvez l'imprimer pour vous.
Ni redistribution, ni publication, ni vente, ni modification. © thuisitaliaans.com · Tous droits réservés.

Télécharger dans l'App Store

ti amo Italien ★★★★★
d'Alessio, professeur depuis 2018

Encore un essai

Encore des sons et des consonnes doubles, un cran au-dessus : dans chaque phrase, choisissez le mot correctement écrit.

1. Domenica andiamo in (*chiesa / ciesa*) con i nonni.
2. Vorrei un etto di (*prosciuto / prosciutto*) crudo.
3. Gli (*spagetti / spaghetti*) sono pronti!
4. Mia figlia studia a (*Peruggia / Perugia*).
5. Il (*cuoco / quoco*) prepara il ragù.
6. Metto lo (*zucchero / zuchero*) nel caffè.
7. Che buoni questi (*funghi / fungi*) trifolati!
8. Ho (*sete / sette*): un bicchiere d'acqua, per favore.
9. La (*famiglia / familia*) di Anna abita a Genova.
10. Compro una (*penna / pena*) nuova per scrivere.

Questions fréquentes

Comment utilise-t-on l'alphabet et la prononciation en italien ?
L'italien se lit exactement comme il s'écrit, à très peu d'exceptions près : apprenez quatre règles de prononciation et vous saurez lire n'importe quel mot. Le vrai travail se cache dans le *c*, le *g* et les consonnes doubles.

Quelles sont les erreurs les plus fréquentes ?
Les erreurs que j'entends le plus souvent en cours : ~~un capucino~~ → **un cappuccino (le double c s'écrit et s'entend)** ~~i spagetti~~ → **gli spaghetti (le h garde le g dur)** ~~la ciesa~~ → **la chiesa (c + h + ie : son dur)**

Y a-t-il des exercices et un PDF sur l'alphabet et la prononciation ?
Cette page contient 5 exercices interactifs qui se corrigent tout seuls, avec les corrigés, plus une fiche PDF à imprimer. Le tout gratuit, sans inscription.

Où tombe l'accent tonique si on ne l'écrit pas ?
Presque toujours sur l'avant-dernière syllabe : *ra-GAZ-zo, fi-NE-stra*. On ne l'écrit que lorsqu'il tombe sur la dernière : *città, caffè, perché*. Beaucoup de mots courants se prononcent pourtant un cran plus tôt : *TE-le-fo-no, MAC-chi-na, ME-di-co*. Le piège pour un francophone, qui accentue toujours la dernière syllabe : dire *telefoNO*. Au besoin, le dictionnaire souligne la voyelle accentuée.

Comment épeler mon nom au téléphone en italien ?
Avec des villes, pas avec des prénoms : *A come Ancona, B come Bologna, C come Como, D come Domodossola, E come Empoli, F come Firenze, G come Genova*, jusqu'à *Z come Zara*. Pour *Marta*, on dirait *emme come Milano, a come Ancona, erre come Roma, ti come Torino, a come Ancona*. À l'hôtel ou au guichet, on vous le demandera plus souvent que vous ne croyez.

Comment rendre notre « ch » français en italien ?
Par *sc* devant *e* ou *i* : *pesce, uscita, sciarpa, scena* sonnent comme « péché », « chat ». Le *ch* italien, lui, est un k : *chiesa, chianti, che*. Si vous lisez *chiesa* à la française, vous direz « chièsa » au lieu de « kièsa ».

Le « gli » italien se prononce-t-il comme dans « fille » ?
À peu près, et c'est une chance : *famiglia, figlio, aglio, bottiglia* ont le même son que le « ill » de « fille » ou de « bouteille ». Retenez-le comme un l mouillé. Le *gn*, lui, est exactement celui de « montagne » : *gnocchi, lasagne, bagno*. Attention seulement à *glicine* ou *negligente*, où *gl* garde le g dur : ce sont les exceptions.

Pourquoi l'alphabet italien n'a-t-il que 21 lettres ?
Les lettres *j, k, w, x, y* ne sont pas italiennes : on ne les trouve que dans des mots étrangers (*jeans, kiwi, whisky, taxi, yogurt*) et on les nomme *i lunga, cappa, doppia vu, ics, ipsilon*. L'italien n'a ni accent circonflexe ni cédille, et ses accents écrits tombent presque toujours sur la dernière voyelle. Pour dire une adresse mail, l'arobase est la *chiocciola*, « l'escargot ».

Fiche gratuite, pour un usage personnel : vous pouvez l'imprimer pour vous.
Ni redistribution, ni publication, ni vente, ni modification. © thuisitaliaans.com · Tous droits réservés.

Télécharger dans l'App Store

ti amo Italien ★★★★★
d'Alessio, professeur depuis 2018

ANNEXE · L'EXPLICATION EN ITALIEN

Alfabeto e pronuncia

L'italiano si legge come si scrive, con pochissime eccezioni: imparate quattro regole di pronuncia, saprete leggere qualsiasi parola. Il lavoro vero sta tutto in c, g, e nelle doppie.

C e G: dolci o dure

Suono	Quando	Esempi
c dolce (ci)	c + e, i	cena, cappuccino, ciao
c dura (k)	c + a, o, u, h	caffè, cornetto, chianti, bruschetta
g dolce (gi)	g + e, i	gelato, formaggio, Genova
g dura (gh)	g + a, o, u, h	gatto, ragù, spaghetti, funghi

La h non si pronuncia mai: serve solo a indurire c e g (chianti, spaghetti) o a distinguere ho (verbo) da o (congiunzione).

Tre gruppi speciali

Gruppo	Suono	Esempi
gn	come la ñ spagnola	gnocchi, lasagne, bagno
gli	l morbida, tutta sul palato	famiglia, aglio, bottiglia
sc + e, i	come sh	pesce, prosciutto, uscita

Le doppie cambiano la parola

Le consonanti doppie si sentono davvero, più lunghe e più forti: pala e palla non sono la stessa parola, e nemmeno caro e carro, sete e sette, pena e penna.

L'accento cade quasi sempre sulla penultima sillaba (ra-GAZ-zo). Quando cade sull'ultima, si scrive: città, caffè, perché.

Da sapere

· **sc** ha due suoni: dolce davanti a *e* e *i* (*scena, sciare, pesce*), duro altrove (*scala, scuola, scherzo*). Stessa logica di *c* e *g*, con la *h* che indurisce.

· L'accento tonico non si scrive quasi mai, ma sposta il senso: *ancora* (di nuovo) contro *àncora* (della nave), *princìpi* contro *prìncipi*. Di norma si scrive solo sull'ultima sillaba (*città, perché, così*); negli altri casi si segna solo per sciogliere un dubbio.

· **gli** si legge come un suono unico (*famiglia, moglie*), ma resta *g+l* in poche parole colte: *glicine, negligente, anglicano*.

Gli errori più comuni

Sbagliato	Giusto
un capucino	un cappuccino (la doppia c si scrive e si sente)
i spagetti	gli spaghetti (serve la h per la g dura)
la ciesa	la chiesa (c + h + ie: suono duro)



Fiche gratuite, pour un usage personnel : vous pouvez l'imprimer pour vous.
Ni redistribution, ni publication, ni vente, ni modification. © thuisitaliaans.com · Tous droits réservés.

Télécharger dans l'App Store

ti amo Italien ★★★★★
d'Alessio, professeur depuis 2018

Pour continuer

Les 54 autres fiches, jusqu'au C2

Cette fiche est l'une des 7 fiches gratuites. Les 54 autres suivent le même modèle, de l'A1 au C2 : règles et tableaux, exercices, un texte à lire et tous les corrigés. Les 61 en un seul achat pour 9 €, ou incluses dans le cours complet.

Les 61 fiches · 9 € — thuisitaliaans.com/schede

Cours d'italien en ligne à votre rythme, de l'A1 au C2

55 chapitres dans le bon ordre, écrits par un professeur : des exercices corrigés sur-le-champ, des tests pour passer ce que vous savez déjà et des révisions qui reviennent au bon moment. La première moitié de l'A1 est gratuite, sans inscription.

Pour la partie gratuite, ni inscription ni carte. Le cours complet coûte 39 € par an, ou 79 € en une fois, à vie.

Commencer la partie gratuite → — thuisitaliaans.com/fr/cours-italien-en-ligne

Chaque sujet, un monde

Dans l'app **ti amo Italien**, la grammaire s'entraîne dans des parcours thématiques au vocabulaire spécialisé : *il bar*, *i trasporti*, *il calcio*, *la moda*, *la burocrazia* et dix-sept autres. Choisissez votre monde, la grammaire suit toute seule, expliquée aussi en français.

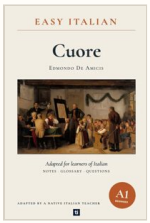
La moitié du cours A1 gratuite, sans inscription

App Store · thuisitaliaans.com/app-ti-fr

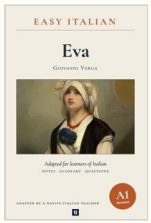
Télécharger dans l'App Store

Lisez l'italien à votre niveau

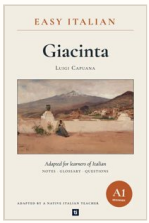
Des classiques italiens réécrits du A1 au C1, avec des notes et un glossaire.



Cuore
Edmondo De Amicis · Niveau A1



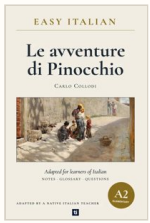
Eva
Giovanni Verga · Niveau A1



Giacinta
Luigi Capuana · Niveau A1



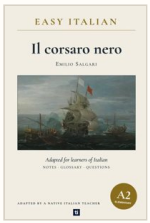
Il giornalino di Gian Burrasca
Vamba · Niveau A1



Le avventure di Pinocchio
Carlo Collodi · Niveau A2



La coscienza di Zeno
Italo Svevo · Niveau A2



Il corsaro nero
Emilio Salgari · Niveau A2

Tous les livres de niveau A1 (en anglais): thuisitaliaans.com/italian-books-a1

Solutions

Toutes ensemble, au même endroit : corrigez ici et, si vous imprimez pour la classe, laissez cette page de côté.

00 · Essayez tout de suite
1. cappuccino · 2. gli gnocchi · 3. formaggio · 4. bottiglia · 5. pesce

01 · Dura o dolce?
1. D *(la c di cu è dura)* · 2. M · 3. D · 4. M · 5. D *(il gruppo ch indurisce)* · 6. M · 7. D *(il gruppo gh indurisce)* · 8. M

02 · I gruppi difficili
1. gli *(famiglia)* · 2. gn *(bagno)* · 3. sc *(pesce)* · 4. gn *(montagna (mon-ta-gna))* · 5. gli *(figlio)* · 6. sc *(sciatore)* · 7. gn *(gnocchi)*

03 · Dove cade l'accento
1. cu-CI-na · 2. MAC-chi-na · 3. caf-FÈ · 4. dif-FI-ci-le · 5. u-ni-ver-si-TÀ · 6. SA-ba-to · 7. per-CHÉ

04 · Una consonante o due?
1. palla · 2. cassa · 3. nonno · 4. copia · 5. sette · 6. caffè

05 · Scrivi come si dice
1. ho · 2. amiche · 3. la chiesa · 4. lunghi · 5. hanno · 6. lo spaghetto

Lire et comprendre 1
1. b) Con i nomi di città · 2. a) il suono duro «k» · 3. c) chiave

Lire et comprendre 2
1. a) un Chianti · 2. c) due lettere doppie · 3. b) due parole diverse

Encore un essai
1 chiesa · 2 prosciutto · 3 spaghetti · 4 Perugia · 5 cuoco · 6 zucchero · 7 funghi · 8 sete · 9 famiglia · 10 penna



thuisitaliaans.com/grammatica/fr
Alessio · professeur d'italien langue étrangère, master ITALS

Fiche gratuite, pour un usage personnel : vous pouvez l'imprimer pour vous.
Ni redistribution, ni publication, ni vente, ni modification. © thuisitaliaans.com · Tous droits réservés.